

# MASAO MASU

萨瓦王国之子



3 760123 260115

北纬 4°03' 东经 9°42' · 杜阿拉

ELIMBI · 2026 年专辑

巴黎 · 北纬 48°51' 东经

1997 — 2026

新闻资料 · 2026 — 2027

MASAOMASU.COM

WWW.MASAOMASU.COM



# 目 录

MASAO MASU · 新闻资料

|    |                                 |   |
|----|---------------------------------|---|
| 01 | <b>项目</b><br>萨瓦王国之子             | / |
| 02 | <b>本与彼得</b><br>双胞胎兄弟            | / |
| 03 | <b>演出</b><br>一场旅程               | / |
| 04 | <b>25 年舞台生涯</b><br>始于 1997 年    | / |
| 05 | <b>唱片目录</b><br>从 Diba 到 ELIMBI  | / |
| 06 | <b>演出形式</b><br>音乐节 · 沉浸式 · 企业活动 | / |
| 07 | <b>团队</b><br>团队协作               | / |
| 08 | <b>媒体评价</b><br>法国 · 加拿大 · 喀麦隆   | / |
| 09 | <b>技术要求</b><br>调音台、乐器、音响与灯光     | / |
| 10 | <b>舞台图</b><br>四人编制 · 六人编制 · 大乐队 | / |
| 11 | <b>后勤</b><br>演出当天               | / |
| 12 | <b>联系方式</b><br>演出预订 · 媒体        | / |



//

一个独特的世界：根植传统，却又直抵人心。

# 01 项目

一场灵感源自喀麦隆萨瓦传统的音乐演出。

—————

Masao Masu 是一个灵感源自**喀麦隆萨瓦传统**的音乐与舞台项目：古老的打击乐、人声、仪式节奏、当代叙事与现场能量。

项目由一对**双胞胎兄弟**领衔，个性鲜明、辨识度极高：一场融合非洲传统、现代舞台与集体情感的沉浸式体验。

传统乐器、歌唱、节奏质感与舞台魅力：Masao Masu 打造了一个**独特的世界**。演出形式包括**小型场地、音乐节或大型舞台**。

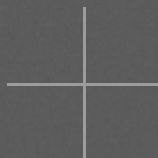




《蒙特利尔地铁报》· 2010

# 「MASAO, 祖先之声」

MASAO MASU 现场



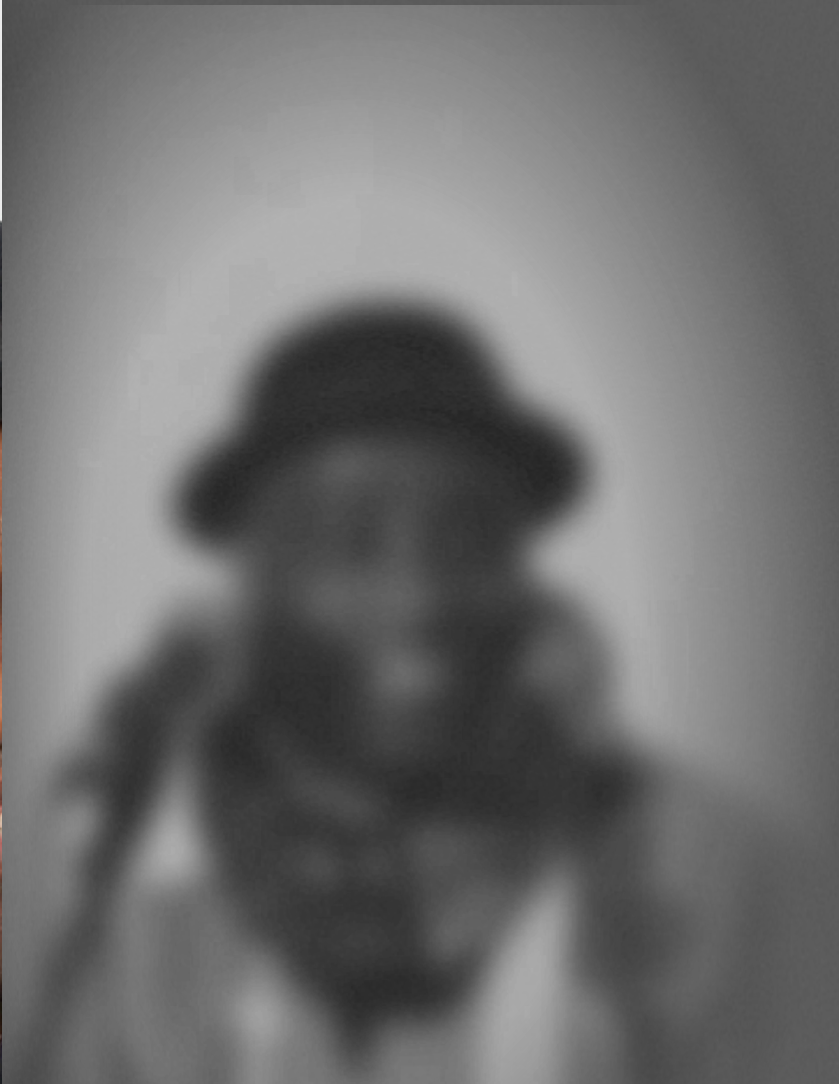
始于

# 1997

双胞胎兄弟  
本与彼得

两兄弟  
同一个声音

三张专辑：**Diba** (1997), **Mukeng** (2007)  
和**ELIMBI** (2026)，Manu Dibango 参与  
演唱《Loba》。



**本与彼得·恩多科 (Ben et Peter Ndocko)**，来自喀麦隆  
沿海的双胞胎，把传统的**萨瓦**舞蹈与音乐带上舞台。从巴黎到  
蒙特利尔，媒体称他们为「**埃塞韦 (ésewé) 大使**」。



Masao Masu  
@masao.masu

# 一场旅程

Masao Masu 的音乐会不只是一套曲目。它是一场旅程。



观众将看到罕见的乐器，听到自然的音色，感受以当代方式重新诠释的非洲传统美学。



隆瑞莫音乐时光 · 2026 年 10 月 · 摄影 CYRBAS PHOTOGRAPHIE

歌声、故事、能量。演出像一个故事般展开：肢体叙事、传统打击乐、沉思的片刻，然后是一路升温直至节庆般的狂欢。

舞台中央，埃林比（elimbi）——萨瓦传统打击乐器，也是新专辑的名字——与鼓、贝斯、键盘、铜管和弦乐对话。

服装、风灯与织物构成强烈的画面。观众唱起来、跳起来，成为演出的一部分。



小型场地、音乐节或大型舞台：同样的强度，适应每一个场地。



# 观众的体验

五个承诺，一场音乐会

MASAO MASU

## 亲近

艺术家走向观众，近在咫尺。

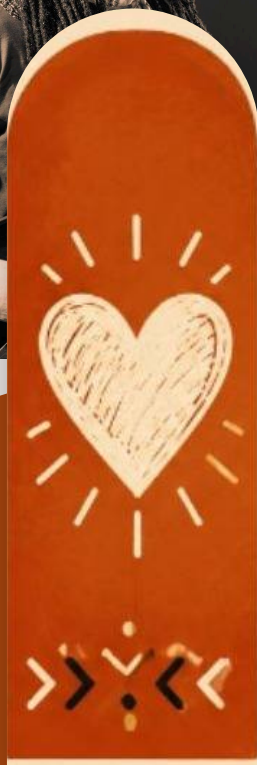


亲近

MASAO MASU

## 感动

打动人心的歌声。



感动

MASAO MASU

## 惊喜

罕见乐器、服装、意想不到的节奏。



惊喜

MASAO MASU

## 参与

观众与乐队一起唱、一起跳、一起演奏。

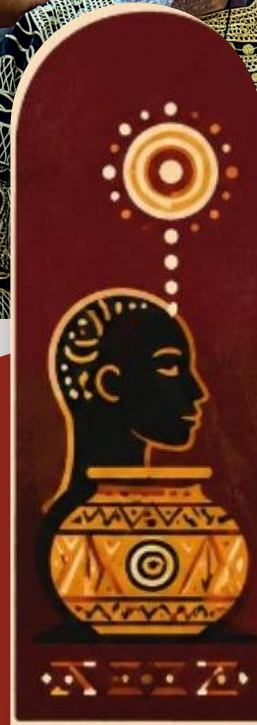


参与

MASAO MASU

## 记忆

代代相传的萨瓦传统。



记忆

始于 1997 年

埃塞韦大使



# 年舞台生涯

3

张专辑

3

个国家的媒体报道

+10

篇报道

1

次与 MANU DIBANGO 合作

唱片目录

1997 · DIBA——首张专辑，十三首歌曲，扎根萨瓦文化。

2007 · MUKENG——获法国和加拿大媒体好评。

从 Diba  
到 Elimbi

三张专辑，三个时代，同一个根：萨瓦文化。

2026 · ELIMBI——十一首融合传统与现代的歌曲，其中两版《Loba》由 Manu Dibango 参与。单曲*Ngon yi Banjön*的音乐录影带将于 2027 年 2 月发布。

DIBA

ELIMBI



# ELIMBI/

一场穿行于传统与现代之间的声音之旅。Masao Masu 探寻萨瓦文化的根源，把古老乐器与当代制作融为一体，打造独特而永恒的声音。



「灵感来自大自然、我们成长的环境和非洲音乐的色彩。在这张专辑里，我们讲述班孔女性及其传统与文化价值。」

—— 本与彼得

## 曲目列表/

11 首 · 41 分钟

|    |                                             |      |
|----|---------------------------------------------|------|
| 01 | NGON YI BADIKÖN                             | 3:52 |
| 02 | BÚÑA BA NGONDO                              | 4:08 |
| 03 | MWEM MUNIN                                  | 3:56 |
| 04 | KULE KULE                                   | 4:08 |
| 05 | IDINGA JENG                                 | 3:32 |
| 06 | NGUM'A BESUA<br>feat. Regina Ribeiro        | 4:21 |
| 07 | SAWA DIKWALE                                | 2:49 |
| 08 | YENGA                                       | 3:45 |
| 09 | LOBA (REMIX II)<br>feat. Manu Dibango       | 3:37 |
| 10 | LOBA (VERSION REGGAE)<br>feat. Manu Dibango | 3:41 |
| 11 | MWENDI MA BANDA KANI                        | 3:44 |

已在各大音乐平台上线  
Spotify · Apple Music · Deezer

# 演出形式



+

+

+



## F1

活动 // 形式

### 音乐节与音乐会

项目的艺术核心：完整呈现音乐、节奏与视觉的力量，形式轻便，易于巡演。

## 1.5 小时

编制 //

- 1 名钢琴手 / 音乐总监
- 1 名贝斯手 · 1 名吉他手 · 1 名鼓手
- 1 名传统打击乐手（埃林比）
- 1 名萨克斯手 · 4 名歌手
- 2 名技术 / 管理人员
- 2 名影像 / 内容人员

## F2

活动 // 形式

### 高级沉浸版

一场全方位沉浸体验：现场音乐、舞美、舞蹈、萨瓦美学、影像拍摄与观众互动。全部阵容倾力呈现。

## 2 小时

不含中场休息

编制 //

- 完整现场乐队
- 弦乐组
- 舞者
- 接待 / 周边团队
- 多机位影像团队



## F3

活动 // 形式

### 展演与企业活动

非常轻便，搭建迅速，完全保留项目特色。适合企业、画廊、酒店、酒会及私人活动。

## 45 分钟

编制 //

- 贝斯 · 鼓 · 吉他
- 键盘
- 传统打击乐
- 2 名歌手

2026 版 //  
即刻可用 //

PLUG  
& PLAY

别再押注  
空头承诺

MASAO MASU // 成熟、经过检验的项目



# 预订 一场 真实演出！

## 01 // 技术灵活

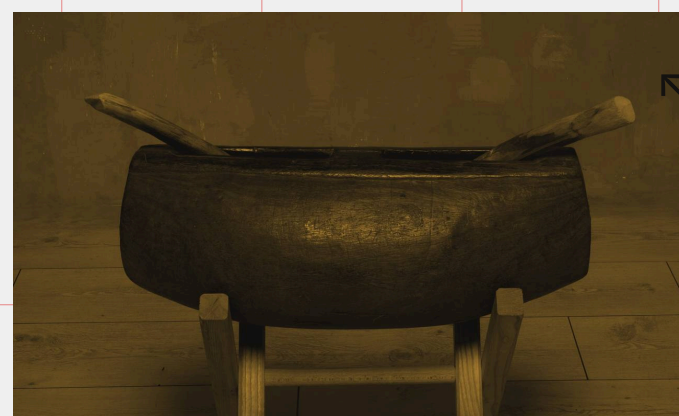
配置灵活，从小型俱乐部到大型音乐节，品质毫不妥协。

## 02 // 现成的视觉形象

专业视觉素材、高清预告片 and 图形资料，随时用于您的宣传。

## 03 // 经过检验的演出

提供现场录音录像与片段：您所看到的正是您的观众将体验到的。



07

11

# 团队

乐手、技术、影像与传播：围绕双胞胎兄弟的团结团队，随时登台。



## 01

### 经纪人

Jules Méfré

### 媒体联络

Alexandra Daniel  
Weadline Toussaint

### 乐队指挥

Dody Nguéa

## 02

### 乐手

贝斯 · Valnez  
键盘 · Tiphaine  
吉他 · Mikidache  
打击乐 · Dominique  
Taulliaut  
和声 · Tina, Jaffren

鼓 · Dody Nguéa  
合成器 · Mustapha Lam  
铜管 · Billy Ram, Willy,  
Nathan  
弦乐 · Émilie, Joffroy, Leili  
木管 · Yannick, Arthur Zébi

## 03

### 技术

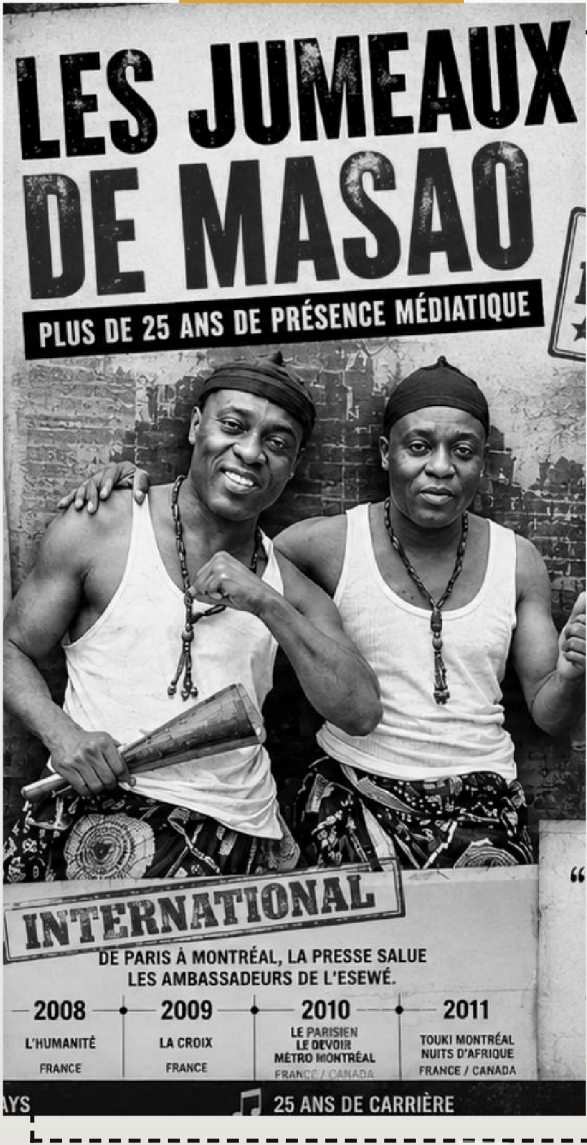
音响 · Jules Méfré  
编程 · Régina Ribeiro  
灯光 · Ken Mendoula

### 拍摄

Ken Mendoula, Dimitri, Yannis

### 传播

Weadline Toussaint



始于 1997 年

# 超过 25 年的媒体关注

从巴黎到蒙特利尔，媒体盛赞 Masao 双胞胎为「埃塞韦大使」。

《人道报》（2008）称专辑 Mukeng 为「柔和而富有感染力的音乐」。《十字架报》（2009）的标题是「重焕生机的非洲古老节奏」。

2010 年，《巴黎人报》《义务报》和《蒙特利尔地铁报》报道了他们的音乐会；2011 年，他们登上蒙特利尔「非洲之夜」音乐节。

2008

《人道报》

2009

《十字架报》

2010

巴黎人报 · 义务报 · 地铁报

2011

非洲之夜

« 返回



01

# 调音与音响

为可录音、可拍摄的现场音乐会而设计的技术配置。

32

路输入（最少）

48-64

轨（建议）

IEM

+ 舞台返听

## 01 调音台

数字调音台。混合返听：音乐总监与歌手使用入耳式监听，各声部使用地面返听。

## 02 拍摄

可进行现场录制：**多轨录音**、多机位拍摄、社交媒体内容、活动回顾片。

## 03 供电

安全供电、专业排插、**完整 XLR 跳线**、有源与无源 DI，舞台 / 调音位配电符合规范。



## 04 鼓

整套原声鼓：**1个底鼓、1个军鼓、至少3个嗵鼓**，踩镲、2个强音镲、1个叮叮镲。鼓毯、鼓凳、整套话筒。

## 05 打击乐

康加鼓（2或3个）、邦戈鼓、金贝鼓、沙锤、非洲铃、萨瓦鼓、**传统埃林比**。**4至8路**话筒输入，演奏区域需宽敞。

## 06 贝斯

音箱**Ampeg、Markbass、Gallien-Krueger**或同级产品，至少 300 W。强烈建议内置 DI 输出。

## 07 吉他

音箱**Fender Twin Reverb、Roland Jazz Chorus、Vox AC30**、Marshall 或同级产品。效果器供电、琴架、高脚凳。

## 08 键盘

**88键重锤**数码钢琴，或 Nord Stage、Yamaha CP、Roland RD 键盘。双层琴架、琴凳、立体声 DI。

## 09 人声

**至少4支**话筒：Shure Beta 58A、SM58、Sennheiser e935 或同级产品。黑色悬臂话筒架、歌词架。

## 10 弦乐

小提琴、中提琴。**2个黑色谱架**，必要时配谱灯，无扶手椅子。

## 11 管乐

萨克斯、长笛（视编制而定）。谱架、电容话筒或夹式话筒。

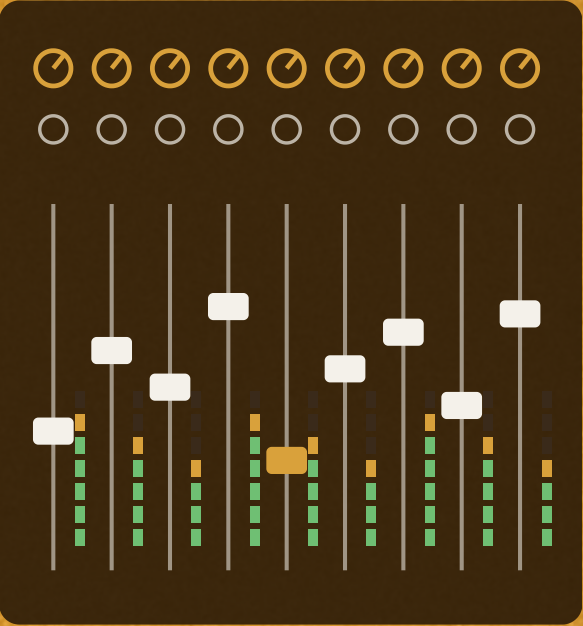


# 舞台返听

入耳式监听供音乐总监与歌手使用，至少 4 个返听音箱置于舞台。

# 舞台空间

从6 × 4 m（四人编制）到10 × 8 m（大乐队）。舞台图见后页。



音响



# 灯光

温暖、沉浸的灯光，逆光，突出服装。LED PAR 灯、染色灯、逆光灯、成像灯、薄雾。

# 舞美

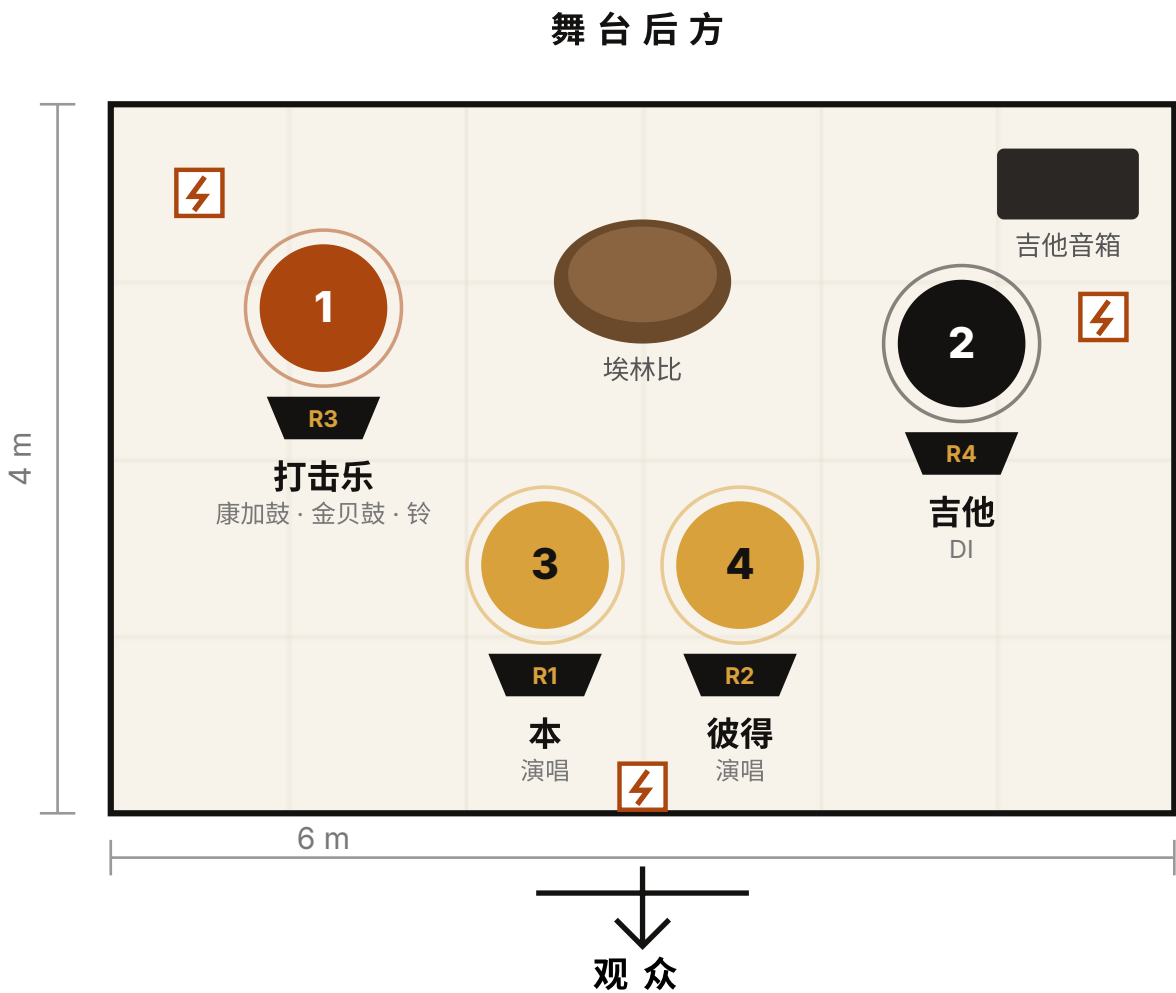
舞台地毯、风灯、织物、当代非洲装饰元素。

灯光

# 四人编制

本·彼得·打击乐·吉他

● 人声 ● 节奏组 ● 打击乐 ▽ 返听 □ 230 V



## 输入列表

仅供参考，需与我们的调音师确认

- |                |           |       |              |
|----------------|-----------|-------|--------------|
| 1 人声 本 (SM58)  | 3 吉他 (DI) | 5 金贝鼓 | 7 铃·打击乐      |
| 2 人声 彼得 (SM58) | 4 康加鼓     | 6 埃林比 | 8 吉他手人声 (可选) |

舞台

6 × 4 M

输入

8

返听

4

230 V 电源点

3

适合

展演、企业、画廊、酒会、养老院

舞台图  
1 / 3

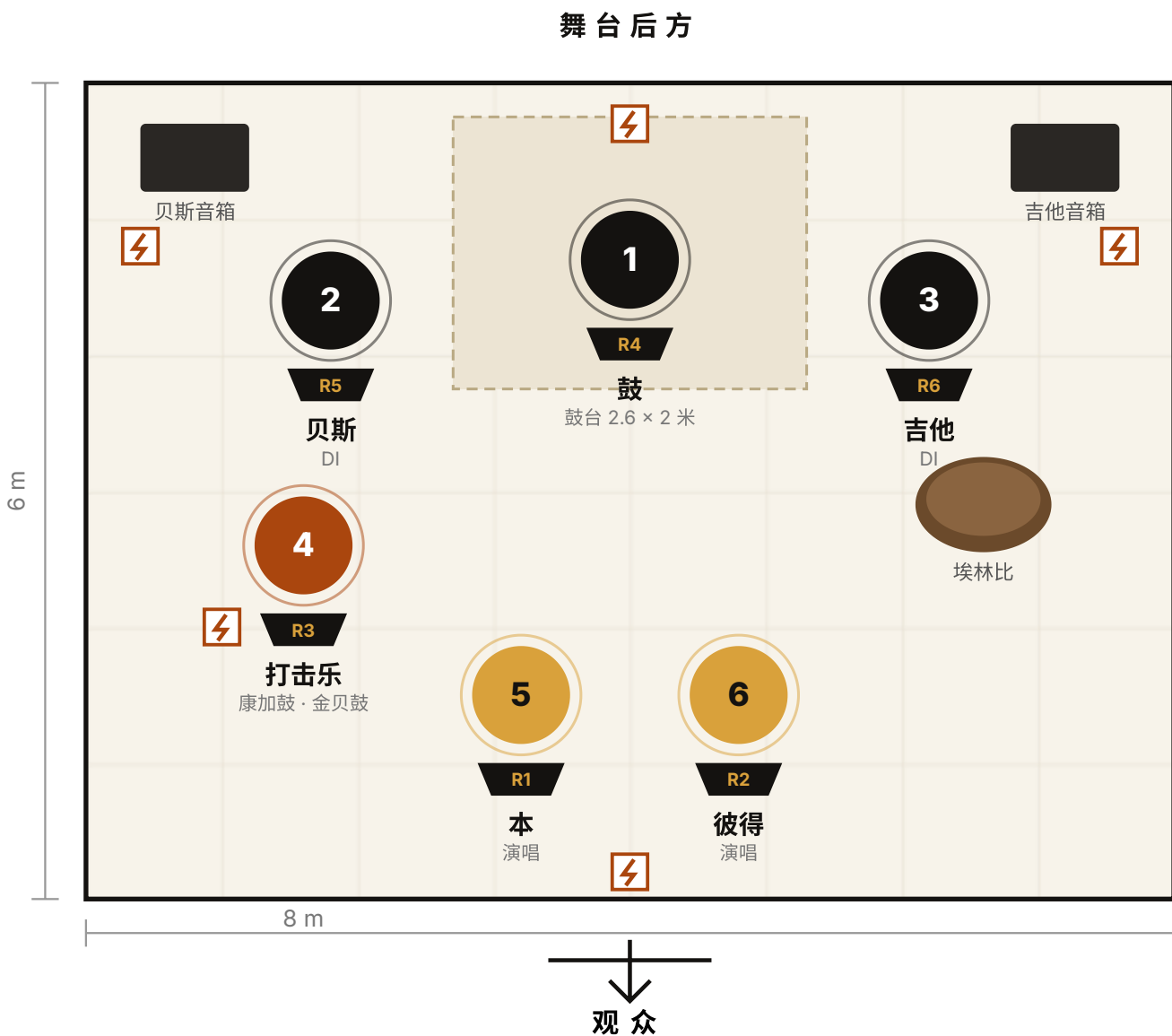
4

位乐手

# 六人编制

四人编制 + 鼓 + 贝斯

● 人声   ● 节奏组   ● 打击乐   ▽ 返听   □ 230 V



## 输入列表

仅供参考，需与我们的调音师确认

- 1 人声 本
- 2 人声 彼得
- 3 吉他 (DI)
- 4 贝斯 (DI)
- 5 底鼓

- 6 军鼓
- 7 踩镲
- 8 嗵鼓 1
- 9 嗵鼓 2
- 10 落地嗵鼓

- 11 顶部话筒 左
- 12 顶部话筒 右
- 13 康加鼓
- 14 金贝鼓
- 15 埃林比

- 16 铃 · 打击乐
- 17 吉他手人声 (可选)

舞台

8 × 6 M

输入

17

返听

6

230 V 电源点

5

适合

剧场音乐会、音乐节、私人活动

舞台图  
2 / 3

# 大乐队

六人编制 + 2 位键盘手 + 萨克斯 + 小号 + 小提琴 + 2 位和声

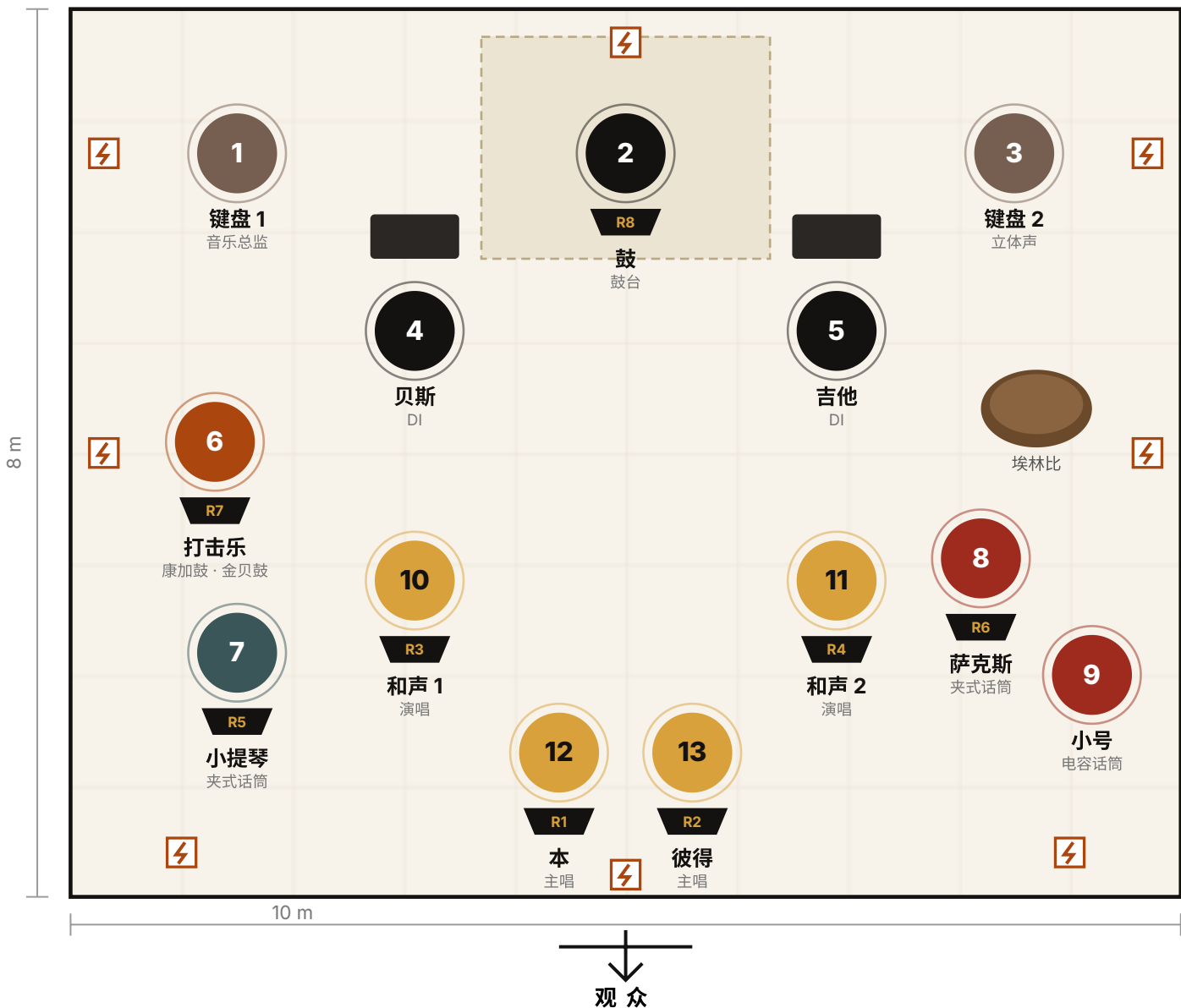
# 13

舞台图  
3 / 3

位乐手

● 人声 ● 节奏组 ● 打击乐 ● 键盘 ● 弦乐 ● 管乐 ▼ 返听 □ 230 V

舞台后方



舞台

10 × 8 M

输入

26

返听

8 + 入耳监听

230 V 电源点

8

适合

音乐节、大型场馆、沉浸版

## 输入列表

仅供参考，需与我们的调音师确认

- 1 人声 本
- 2 人声 彼得
- 3 和声 1
- 4 和声 2
- 5 吉他 (DI)
- 6 贝斯 (DI)

- 7 底鼓
- 8 军鼓
- 9 踩镲
- 10 嗵鼓 1
- 11 嗵鼓 2
- 12 落地嗵鼓

- 13 顶部话筒 左
- 14 顶部话筒 右
- 15 键盘 1 左
- 16 键盘 1 右
- 17 键盘 2 左
- 18 键盘 2 右

- 19 萨克斯
- 20 小号
- 21 小提琴
- 22 康加鼓
- 23 金贝鼓
- 24 埃林比

- 25 铃
- 26 吉他手人声 (可选)

# 演出当天与接待

为团队提供良好接待所需的一切。

MASAO MASU

## 时间安排

4-5 小时

搭建

1.5 小时

试音

45 分钟-2 小时

演出

1.5 小时

拆台

时间仅供参考，视编制和场地而定。

MASAO MASU

## 化妆间

2 间独立且设施齐全的化妆间：自来水、卫生间、镜子、毛巾、服装挂架、电源插座，尽可能提供 Wi-Fi。

MASAO MASU

## 餐饮

为全体团队提供：**矿泉水与气泡水**、咖啡、茶、新鲜水果与干果、面包点心、零食。**提供素食**，其他饮食需求可提前告知。

MASAO MASU

## 出行

出发地：**巴黎市中心**。由主办方承担：艺术家与器材交通、住宿、餐饮。**至少三星级酒店**。



时间安排



化妆间



餐饮



出行

### 温馨提示

为节省费用与路程，也可安排民宿或合作机构住宿，前提是舒适且靠近演出场地。

# 旅程仍在继续

在舞台上，在录音室，在每一个邀请我们的地方

2026 - 2027

MASAOMASU.COM ↗



↘ 下一站：您的城市

BOOKING@MASAOMASU.COM

A C A F 网 络 成 员

***gospel.paris***

# 谢谢



MASAOMASU.COM



## 埃塞韦大使

每一篇报道、每一场音乐会、每一次相遇，都书写了 Masao Masu 的故事。我们承载着祖先的记忆和童年的节奏。

感谢记者、演出策划、合作伙伴和观众。对我们最好的回报：看到这份音乐走向世界。

本与彼得·恩多科 (Ben et Peter Ndocko)

## 演出预订

Jules Méfré, 经纪人

[booking@masaomasu.com](mailto:booking@masaomasu.com) · 07 45 66 47 86

## 媒体

Alexandra Daniel、Weadline Toussaint

[presse@masaomasu.com](mailto:presse@masaomasu.com)

## 传播

Weadline Toussaint

[com@masaomasu.com](mailto:com@masaomasu.com)

SARL Tout Type Travaux · 法国演出经营许可证 3-027047 号与 3-026728 号

摄影：Cyrbas photographie 及 Masao Masu 资料库 · @masao.masu